

THE GRAND CLOTHING COMPANY'S

ДУЖЕ ВЕЛИКА ОСІННЯ



H. KATZ.

ВИПРОДАЖ!



H. FIELD.

Вже зачала ся в Середу, 3-го Грудня на
800 MAIN STREET

Приятелі, наші любі гості! Не забудьте використати доброї нагоди!

Цілий світ і Ви се добре знаєте так само, як і ми самі, що GRAND CLOTHING STORE є одиноким штормом, котрий достарчає своїм гостям найліпших першої класи убрань.

Ніколи перед тим ми не мали ще таких перворядних мужеських убрань, мужеського біля, чобіт та черевиків, капелюхів та шапок, мужеських та жіночих футер всякого рода, як ось тепер.

Ми тепер отвиряємо для людности у Вінніпегу найбільшу осінню випродаж знану доси з \$45,000.00 складу. Отсим засилаємо наше щире запрошенє всім нашим гостям у Вінніпегу. Просимо загостити до нас підчас ВЕЛИКОЇ СЛАВНОЇ ОСІННОЇ ВИПРОДАЖІ. Наші вікна будуть все відчинені а в них будуть виложені всілякі річи так, що Ви зможете оглядати скільки захочете.

Тут ось подаємо декілька наших річий по знижці:

100 тузинів мужеського вовняного спідного вбраня перше по \$1.00 а тепер лиш по **29 ц.**
 На хлопчачі спідні вбраня правильна ціна була 75 ц. а тепер лиш **25 ц.**
 Мужеські вовняні панчохи передше по 20 ц. а тепер по **9 ц.**
 150 тузинів вовняних панчіх передше по 35 ц. а тепер по **19 ц.**
 Женьські вовняні панчохи передше по 35 ц. а тепер по **19 ц.**
 175 тузинів мужеських білих хустянок передше по 10 ц. а тепер по **2 ц.**
 250 тузинів мужеських білих хусточок ліпшої якости передше по 15 ц. а тепер по **5 ц.**
 Мужеські хусточки на шию передше по 35 ц. а тепер по **9 ц.**
 Хлопчачі шийки передше по 25 ц. а тепер по **9 ц.**
 75 тузинів мужеських шийок перше по 50 ц. а тепер по **19 ц.**
 Мужеські м'ял скін рукавиці перше по 50 ц. а тепер по **29 ц.**
 Мужеські рукавиці до роботи з пальками перше по 75 ц. до \$1.00 а тепер по **49 ц.**
 Мужеські довгі шкіряні рукавиці перше по \$1.25 а тепер по **59 ц.**
 Мужеські вовняні рукавиці перше по \$1.50, тепер по **79 ц.**
 110 тузинів тільки мужеських робочих сорочок передше по \$1.00 а тепер по **59 ц.**
 Мужеське вовняне спідне шматє з гваранцією, що чиста вовна, перше по \$2.50 а тепер по **65 ц.**
 Мужеські вовняні сорочки все по \$1.50 а тепер по **89 ц.**
 Мужеські светри по \$2.00 а тепер по **99 ц.**
 50 тузинів тільки мужеських светрів всякого кольору, гарно обшитих, з доброї вовни, перше по \$2.50 до \$3.00 а тепер по **\$1.19**

100 тузинів мужеських зимових шапок підшиті футерком, перше 1.00, а тепер лиш по **59 ц.**
 150 тузинів тільки мужеських шапок перше по \$1.25 до \$1.50 тепер по **79 ц.**
 50 тузинів мужеських святячоних сорочок перша по 75 ц. до \$1.00 тепер по **49 ц.**
 Мужеські сині інженерські сорочки перше по \$1.25 тепер по **75 ц.**
 Інженерські оверголи перше по \$1.00 тепер по **79 ц.**
 3 тузинів тільки діточих светрів перше по 75 ц. до \$1.00 тепер по **49 ц.**
 2 тузини тільки діточих светер кофтів з ковнірами або без, перше по \$1.00 до \$1.50 тепер по **69 ц.**
 Мужеські сподні до виходу перше по \$2.25 до \$2.50 тепер **\$1.49**
 250 пар мужеських сподень прегарно зроблених на міру перше по \$3.25 до \$3.75 тепер по **\$1.75**
 145 пар мужеських сподень вовни руками шитих перше по \$4.50 до \$5.50 тепер **\$2.95**
 25 хлопчачих убрань міри 22 до 28 перше \$3.00 тепер лиш по **\$1.95**
 135 хлопчачих убрань герно шитих і доброї матерії перше по \$3.75 до \$5.00 тепер по **\$2.25**
 50 тільки хлопчачих убрань зі знаменитої вовни і сподні найновішої моди перше по \$7.50 тепер по **\$3.95**
 100 пар тільки мужеських сукняних черевиків 1-ої класи перше по \$2.00 тапер по **\$1.39**
 150 пар тільки мужеських сукняних черевиків шкіряю покритих перше по \$2.75 до \$3.50 тепер спеціально по **\$1.95**
 100 пар мужеських скіряних черевиків перше по \$2.75 до \$3.00 тепер **\$1.95**
 50 мужеських скіряних робочих черевиків чорні і жовті перше \$3.50 тепер по **\$2.30**

Мішанина діточих черевиків для хлопців і дівчат знижуємо на \$1.00 по 50 ц. 150 пар тільки мужеських чорних і жовтих шнурованих святячоних черевиків перше по \$3.75 до \$5.00 тепер по **\$2.59**
 100 пар мужеських святячоних гарних черевиків чорних і бронзових на гузиках чи шнурівках перше \$4.50 до \$5.50 тепер по **\$2.95**
 50 тузинів мужеських святячоних сорочок всіх кольорів і гарної роботи перше по \$1.50 до \$2.00 тепер **95 ц.**
 75 тузинів мужеських сорочок всіх кольорів з мягкими ковнірами або без; за сі сорочки гварантуємо, що з добрі до ношеня і не цукають кольору перше \$2.00 до \$3.00 тепер по **\$1.29**
 25 тузинів мужеських светер-ковтів з чистої вовни у всіх кольорах і гарно обшитих перше по \$3.00 до \$4.00 тепер по **\$1.95**
 35 тузинів мужеських светер-ковтів найліпшого сорта і гарних кольорах перше по \$5.00 до \$6.00 тепер по **\$2.95**
 15 тузинів тільки мужеських светер-ковтів дуже тяжких перше по \$7.50 тепер по **\$3.95**
 225 пар мужеських святячоних черевиків чорні чи жовті шнуровані або гузики перше по \$6.00 тепер по **3.95**
 125 пар дамських черевиків перше \$3.25 тепер по **\$1.95**
 100 пар дамських сукняних черевиків шкіряю покритих і скіряні підшви перше \$2.85 тепер по **\$1.69**
 Мішані гуртом хлопчачі і дівочі черевики сукняні будуть продавати ся так же, чий нас контувало.
 Мужеські оберковти на гурт перше по \$10.00 і \$12.00 тепер **\$4.95**
 75 тільки мужеських оберковтів чорних бронзових і з пасками перше по \$15.00 тепер по **\$6.95**
 150 мужеських оберковтів чорні, бронзові і мішані кольори перше \$16.00 до \$18.00 тепер по **7.95**

75 тільки мужеських чорних гарних ковтів з футровими ковнірами перше по \$20.00 до \$22.00 тепер по **9.95**
 175 тільки мужеських бленкетових сукняних ковтів з прилягаючими ковнірами, гарних модних кольорів з або без пасків перше по \$25.00 тепер по **14.95**
 75 тільки мужеських ковтів як повизші тільки руками шиті перше по \$30.00 до \$32.00 тепер по **18.50**
 20 тільки мужеських оберковтів скіряю покритих і кримковим ковніром зі знаменитого сукна і добре шиті перше \$40.00 тепер по **24.95**
 35 тільки мужеських футрованих ковтів перше по \$45.00 тепер по **24.95**
 35 женських футрованих ковтів знаменитої роботи та найновішої моди перше по \$45.00 тепер по **24.95**
 50 женських фуруваних мускренових ковтів найліпшої роботи та моди, сукна сині, бронзові, чорні та зелені перше \$55.00 тепер по **34.95**
 10 тільки женських мускренових ковтів з гарними ковнірами, з повковим підшитєм, найліпшої роботи; гварантуємо за добре ношеня перше по \$95.00 тепер по **59.50**

Мужеські убраня:

50 тільки мужеських з німецького сукна убрания серединою або боком гузики перше по \$10.00 до \$12.00 тепер **4.95**
 Гурт мужеських синих і всяких інших кольорів убрания найліпшої роботи; гварантуємо за добру міру, перше по \$15.00 тепер по **7.95**
 200 мужеських синих і бронзових убрания найліпшої роботи та наймодніших кольорів перше по \$20.00 тепер по **9.75**
 75 мужеських голубих убрания доброї роботи з гваранцією, що кольори не пустають спеціально по **12.95**
 Гурт дуже гарних убрания всяких кольорів наймодніших і руками шитих перше по \$30.00 тепер по **18.50**

Ми віримо, що люди у Вінніпегу знають про GRAND CLOTHING CO. під управою KATZ & FIELD, котрі знані зів своєї солідности і чесного веденя бізнесу. Вже те є запорукою, що люди дістануть те, що ми їм представляємо. Ми охотно звернемо гроші тим, котрим не сподобать ся наші річи. Не дайте звести ся нашим суперникам, котрі може вживають назви „GRAND". Наше імя є:

GRAND CLOTHING CO., 800 MAIN STREET де Ви заощадите 50-с. на долярови.

ПОРЯДОК

РІК V.

Адрес

Перше була:

ROB
Box 3542 S

ТЕПЕР

Robo
BOX 36

„Робочий На

"RO

Box 3658 (Sta.

„ROB
(TETHE
UKRAINIA
(AMIA
THE ONLY UKRATHE "RO
at 144 Higgins Ave.

Читайт

„Кад
веселеня пригв
в ідливої сатири
на рік, виходить
Kadylo, Box 482„Борб
на часопись в д
перекручені віс
лиш \$1 1/2 на адре
stria, Bukowina.„Добр
який давно вже
подає ся найкра
пій формі. Хоче
лай \$1 1/2 на адре
skoho 14. Austri

Люди,
до нас приє
Листи
оплатимо. В
Офіс

Allo

C. GEN